



Nunavut Gazette

Gazette du Nunavut

Part I/Partie I

2017-12-29

Vol. 19, No. 12/ Vol. 19, n° 12

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

As a Child Protection Worker for Nunavut under the *Child and Family Services Act*:

Préposé à la protection de l'enfance pour le Nunavut en vertu de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille* :

TESSEMA, Metti	Pangnirtung	A-477-2017		2017-11-03
----------------	-------------	------------	--	------------

As coroners for Nunavut under the *Coroners Act*:

Coroners pour le Nunavut en vertu de la *Loi sur les coroners* :

HICKS, Hubert	Cape Dorset	A-492-2017	3 years/3 ans	2017-12-13
JAWORENKO, Mary	Pond Inlet	A-493-2017	3 years/3 ans	2017-12-13
KUKSUK, Allana Elsie	Whale Cove	A-494-2017	3 years/3 ans	2017-12-13
MICHAEL, Pitsiula Archie	Kimmirut	A-495-2017	3 years/3 ans	2017-12-13
RECINOS, Merlyn	Igloolik	A-496-2017	3 years/3 ans	2017-12-13
TAUTUAQJUK, Charlie	Baker Lake	A-497-2017	3 years/3 ans	2017-12-13
WATSON, Ruby	Arviat	A-498-2017	3 years/3 ans	2017-12-13

As a probation officer under the *Corrections Act*:

Agent de probation en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :

KANAYUK, Sebastian	Pond Inlet	A-482-2017		2017-12-08
--------------------	------------	------------	--	------------

As inspectors under the *Environmental Protection Act*:

Inspecteurs en vertu de la *Loi sur la protection de l'environnement* :

BOLT, Isaiah James Koihok	Iqaluit	A-480-2017		2017-12-01
CATER, Timothy Douglas	Iqaluit	A-478-2017		2017-12-01
INUARAK, Daniel Koono	Iqaluit	A-479-2017		2017-12-01

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As returning officer for the Baker Lake liquor plebiscite under the *Liquor Act*:
Directeur du scrutin pour la tenue du référendum relatif aux boissons alcoolisées à Baker Lake en vertu de la *Loi sur les boissons alcoolisées* :**

NAKOOLAK, Sanark	Baker Lake	A-485-2017	from/de 2017-12-13 to/à 2018-01-26	2017-12-13
------------------	------------	------------	---------------------------------------	------------

**As a member of the Nunavut Medical Registration Committee under the *Medical Profession Act*:
Membre du comité d'inscription des médecins du Nunavut en vertu de la *Loi sur les médecins* :**

MAIN, Dr. Fiona	Arviat	A-486-2017	3 years/3 ans	2017-11-21
-----------------	--------	------------	---------------	------------

**As Deputy Chief Medical Health Officer under the *Public Health Act*:
Médecin-hygiéniste en chef adjointe en vertu de la *Loi sur la santé publique* :**

PAWA, Jasmine	Toronto, Ontario	A-487-2017	from/de 2017-11-23 to/à 2018-03-31	2017-11-23
---------------	------------------	------------	---------------------------------------	------------

**As Deputy Minister of Culture and Heritage under the *Public Service Act*:
Sous-ministre de la Culture et du Patrimoine en vertu de la *Loi sur la fonction publique* :**

FLAHERTY, Louise	Iqaluit	A-512-2017		2018-01-08
------------------	---------	------------	--	------------

**As acting Deputy Minister of Economic Development and Transportation under the *Public Service Act*:
Sous-ministre intérimaire du Développement économique et des Transports en vertu de la *Loi sur la fonction publique* :**

MACISAAC, Bernie	Iqaluit	A-514-2017	from/de 2017-11-24 to/à 2018-01-07	2017-11-24
------------------	---------	------------	---------------------------------------	------------

**As acting Deputy Minister of Education under the *Public Service Act*:
Sous-ministre intérimaire de l'Éducation, en vertu de la *Loi sur la fonction publique* :**

MACDONALD, John	Iqaluit	A-513-2017	from/de 2017-11-22 to/à 2018-01-21	2017-11-22
-----------------	---------	------------	---------------------------------------	------------

**As acting Deputy Minister of Environment under the *Public Service Act*:
Sous-ministre intérimaire de l'Environnement en vertu de la *Loi sur la fonction publique* :**

AWA, Simon	Iqaluit	A-511-2017	from/de 2017-10-19 to/à 2018-01-07	2017-10-19
------------	---------	------------	---------------------------------------	------------

**As Deputy Minister of Environment under the *Public Service Act*:
Sous-ministre de l'Environnement en vertu de la *Loi sur la fonction publique* :**

SUVEGA, Pauloosie	Iqaluit	A-517-2017		2018-01-08
-------------------	---------	------------	--	------------

**As Deputy Minister of Executive and Intergovernmental Affairs, and Secretary to Cabinet under the *Public Service Act*:
Sous-ministre au ministère de l'Exécutif et des Affaires intergouvernementales, et secrétaire du Cabinet en vertu de la *Loi sur la fonction publique* :**

OKPIK, Kathy	Iqaluit	A-516-2017		2017-11-22
--------------	---------	------------	--	------------

**As acting Deputy Minister of Family Services under the *Public Service Act*:
Sous-ministre intérimaire des Services à la famille en vertu de la *Loi sur la fonction publique* :**

TIERNEY, Jenny	Iqaluit	A-518-2017	from/de 2017-11-24 to/à 2017-12-03	2017-11-24
----------------	---------	------------	---------------------------------------	------------

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As Deputy Minister of Family Services under the *Public Service Act*:
Sous-ministre des Services à la famille en vertu de la *Loi sur la fonction publique* :**

NIEGO, Yvonne	Iqaluit	A-515-2017		2017-12-04
---------------	---------	------------	--	------------

**As members of the Rankin Inlet Youth Justice Committee under the *Young Offenders Act*:
Membres du comité de justice pour la jeunesse de Rankin Inlet en vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants* :**

PIZZO-LYALL, Megan	Rankin Inlet	A-501-2017	3 years/3 ans	2017-12-13
SANGUIN, Kevin	Rankin Inlet	A-502-2017	3 years/3 ans	2017-12-13
TARTAK, Barbara	Rankin Inlet	A-503-2017	3 years/3 ans	2017-12-13
TATTUINEE, Maryanne Enuaraq	Rankin Inlet	A-504-2017	3 years/3 ans	2017-12-14

**As youth workers under the *Young Offenders Act*:
Délégués à la jeunesse en vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants* :**

ETIENNE, Athlyne	Cambridge Bay	A-499-2017		2017-12-13
KANAYUK, Sebastian	Pond Inlet	A-500-2017		2017-12-13

REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

**CORONERS ACT—coroners for Nunavut
LOI SUR LES CORONERS—coroners pour le Nunavut**

AGLUKARK, Oopik Carrie Ann	A-491-2017	2017-12-13	A-028-2015
HOPKINS, Jennifer Jill	A-491-2017	2017-12-13	A-029-2015
KAVIK-MICKIYUK, Lizzie	A-491-2017	2017-12-13	A-232-2015
OWLJOOT, Tommy	A-491-2017	2017-12-13	A-230-2017
SAVIKATAAQ, Susan	A-491-2017	2017-12-13	A-137-2017
WAKELIN, Melissa	A-491-2017	2017-12-13	A-070-2016

**CORRECTIONS ACT—probation officer
SERVICES CORRECTIONNELS—agente de probation**

ETIENNE, Athlyne	A-481-2017	2017-12-08	A-136-2015
------------------	------------	------------	------------

**FINANCIAL ADMINISTRATION ACT—comptroller general
LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES—contrôleur général**

TUMILTY, Peter	A-483-2017	2017-12-12	A-414-2016
----------------	------------	------------	------------

**LIQUOR ACT—Executive Secretary to the Liquor Licensing Board:
LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES—secrétaire de la Commission des licences d'alcool :**

JOANNIE, Annie	A-484-2017	2017-12-13	A-138-2017
----------------	------------	------------	------------

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

**QULLIIT NUNAVUT STATUS OF WOMEN COUNCIL ACT—members of the Qullit Nunavut Status of Women Council
LOI SUR LE CONSEIL QULLIIT DE LA CONDITION FÉMININE DU NUNAVUT—membres du Conseil Qullit de la
condition féminine du Nunavut**

MANIYOGINA, Martina	A-490-2017	2017-12-13	A-261-2017
SHEUTIAPIK, Elisapee	A-489-2017	2017-12-13	A-055-2016

**QULLIIT NUNAVUT STATUS OF WOMEN COUNCIL ACT—President of the Qullit Nunavut Status of Women Council
LOI SUR LE CONSEIL QULLIIT DE LA CONDITION FÉMININE DU NUNAVUT—Présidente du Conseil Qullit de la
condition féminine du Nunavut**

SHEUTIAPIK, Elisapee	A-488-2017	2017-12-13	A-031-2017
----------------------	------------	------------	------------

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

**BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered office/ Bureau enregistré	Incorporation date/ Date de constitution
AAA BUSINESS NORTH INC.	C 5588	Box 284 205 Nunavut St. Rankin Inlet, NU X0C 0G0	2017-11-28
ARVAAQ SPIN UK 1 INC.	C 5589	Box 2129 2434 Paurngaq Crescent Iqaluit, NU X0A 1H0	2017-11-30
QILLAQ CONSTRUCTION INC.	C 5590	Qillaq Innovations Box 33 6 Zebra Street Cambridge Bay, NU X0B 0C0	2017-12-04

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
CURVE DISTRIBUTION SERVICES INC.	ET 11258	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2017-11-20

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ No de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
JW CONGREGATION SUPPORT / SOUTIEN AUX CONGRÉGATIONS DES TJ	ET 11259	Box 375 5029 B Qaqqaliaq St. Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2017-11-20
ABBOTT LABORATORIES, LIMITED/ LABORATOIRES ABBOTT, LIMITÉE	ET 11260	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2017-11-20
MILAN DEVELOPMENTS LTD	ET 11261	Box 158 1036 Mivvik Street Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2017-11-22
EXEL CANADA LTD	ET 11265	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2017-11-24
THE ROMAN CATHOLIC EPISCOPAL CORPORATION OF HUDSON'S BAY LA CORPORATION ÉPISCOPALE CATHOLIQUE ROMAINE DE LA BAIE D'HUDSON	ET 11266	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2017-11-28
WESTLAND INSURANCE GROUP LTD	ET 11268	GFY Paralegal Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2017-11-30
NEW CHAPTER CANADA INC.	ET 11270	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2017-11-30
AVI-SPL CANADA LTD	ET 11271	Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2017-12-01
LOAN ARMOUR INSURANCE SOLUTIONS INC.	ET 11272	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2017-12-04
ERASSURE INSURANCE SOLUTIONS INC.	ET 11273	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2017-12-04
MD PLATINUM GLOBAL PRIVATE EQUITY GP LTD	ET 11274	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2017-12-06

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ No de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
AV NUNAVUT FUELS INC.	ET 11275	Box 732 234-61 Maniraq St. Rankin Inlet, NU X0C 0G0	Canada	2017-12-06
NOVA MEATS LTD	ET 11277	Box 158 1036 Mivvik Street Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2017-12-11
FIRST NATIONAL ASSET MANAGEMENT INC.	ET 11280	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2017-12-12

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES
[paragraphe 289(4)] :**

Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective date/ Date de prise d'effet
HOLLISWEALTH ADVISORY SERVICES INC./SERVICES FINANCIERS PATRIMOINE HOLLIS INC.	ET 7416	HOLLISWEALTH ADVISORY SERVICES INC. SERVICES CONSULTATIFS HOLLISWEALTH INC.	2017-08-03
CST TRUST COMPANY SOCIÉTÉ DE FIDUCIE CST	ET 10157	AST TRUST COMPANY (CANADA)/SOCIÉTÉ DE FIDUCIE AST (CANADA)	2017-06-29
DOMINION DIAMOND HOLDINGS LTD	ET 10355	DOMINION DIAMOND HOLDINGS ULC	2017-11-27
DOMINION DIAMOND CORPORATION	ET 11026	DOMINION DIAMOND MINES CORPORATION	2017-11-17
DOMINION DIAMOND MINES CORPORATION	ET 11026	DOMINION DIAMOND MINES ULC	2017-11-17

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 290(2)):
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Amalgamating corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of amalgamation/ Date de la fusion
ORKIN CANADA CORPORATION	ET 11262	ORKIN CANADA CORPORATION AND 3301668 NOVA SCOTIA COMPANY AND 3301786 NOVA SCOTIA COMPANY	2017-03-10
DEVON CANADA CORPORATION	ET 11263	DEVON CANADA CORPORATION AND DEVON NEC CORPORATION	2017-10-01
DEVON CANADA CORPORATION	ET 11264	3309258 NOVA SCOTIA COMPANY AND 3309259 NOVA SCOTIA COMPANY AND DEVON CANADA CORPORATION	2017-10-02
SSQ DISTRIBUTION INC.	ET 11269	9352-1839 QUÉBEC INC. AND SSQ DISTRIBUTION INC. AND GARANTIE SUPPLÉMENTAIRE 100 LIMITE INC. AND 9318-3911 QUÉBEC INC. AND SSQ, CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2016-12-22
E. I. DU PONT CANADA COMPANY/ LA COMPAGNIE E. I. DU PONT CANADA	ET 11276	E. I. DU PONT CANADA COMPANY/LA COMPAGNIE E. I. DU PONT CANADA AND 3304146 NOVA SCOTIA COMPANY AND 3310948 NOVA SCOTIA COMPANY	2017-10-01
FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE INC./ NATIONAL BANK FINANCIAL INC.	ET 11278	NATIONAL BANK FINANCIAL INC. AND NATIONAL BANK FINANCIAL LTD. AND NATIONAL BANK DIRECT BROKERAGE INC. AND NBCN INC.	2017-11-01
DH CORPORATION/SOCIÉTÉ DH	ET 11279	DH CORPORATION/SOCIÉTÉ DH AND DAVIS + HENDERSON G.P. INC. AND 2164226 ONTARIO INC. AND 1699420 ONTARIO LIMITED AND RBO GENERAL PARTNER INC.	2017-11-08

**NOTICES OF CANCELLATION OF EXTRA-TERRITORIAL REGISTRATIONS (subsection 294(1)):
AVIS D'ANNULATION D'ENREGISTREMENT EXTRATERRITORIALES [paragraphe 294(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Date of cancellation/ Date d'annulation
1219723 ALBERTA ULC	ET 7263	2017-11-23
SANATANA RESOURCES INC.	ET 8481	2017-11-28
EXEL FREIGHT CONNECT INC.	ET 11172	2017-11-20

**SOCIETIES ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu des activités	Incorporation date/ Date de constitution
IQALUIT HOCKEY LEAGUE	SOC 2301	Iqaluit	2017-11-30
THE NUNAVUT LAW STUDENT'S SOCIETY	SOC 2302	Iqaluit	2017-12-08

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

ARCHIVES ACT

The following boxes of records from the Kitikmeot Region. These boxes will be destroyed on or after January 31, 2018. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Records Management at 975-7112 before January 15, 2018.

DEPARTMENT	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Family Services Income Support	78	17 6225-24-FS3 V1 ID 127970
Community and Government Services Transportation	63	17 6255-24-CGS2 V1 ID 128081
Education Early Childhood Education	23	17 6255-24-EDU4 V1 ID 128180
Finance Financial Operations	57	17 2655-24-FIN2 V1 ID 128246
Nunavut Arctic College Finance	23	17 6255-24-NAC2 V1 ID 128281
Nunavut Housing Corporation Finance	118	17 6255-24-NHC2 V1 ID 128286
Health Health and Social Services	13	17 6255-24-HLT1 V1 ID 128288
Public Works and Services Projects	110	17 6255-24-PWS4 V1 ID 128302
Nunavut Arctic College Cambridge Bay	23	17 6255-24-NAC2 V1 ID 128281

LOI SUR LES ARCHIVES

Les boîtes de documents de la région de Kitikmeot, dont les noms et les numéros figurent ci-dessous, seront détruites le ou après le 31 janvier, 2018. Si vous souhaitez examiner les listes des documents avant leur destruction, veuillez communiquer avec le Service de gestion des documents au 975-7185 avant le 15 janvier, 2018.

DEPARTMENT	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Services à la famille Soutien au revenu	78	17 6255-24-FS3 V1 ID 127970
Services communautaires et gouvernementaux Transport	63	17 6255-24-CGS2 V1 ID 128081
Éducation Services à la petite enfance	23	17 6255-24-EDU4 V1 ID 128180
Finance Opérations financières	57	17 2655-24-FIN2 V1 ID 128246
Collège de l'Arctique du Nunavut Finances	23	17 6255-24-NAC2 V1 ID 128281
Société d'habitation du Nunavut Finances	118	17 6255-24-NHC2 V1 ID 128286
Santé Santé et services sociaux	13	17 6255-24-HLT1 V1 ID 128288
Travaux publics et services Projets	110	17 6255-24-PWS4 V1 ID 128302
Collège de l'Arctique du Nunavut Cambridge Bay	23	17 6255-24-NAC2 V1 ID 128281

NOTICE**SAFETY ACT****NOTICE OF CODES OF PRACTICE**

Notice is hereby given that a code of practice has been approved of and issued by the Chief Safety Officer in accordance with subsection 18(3) of the *Safety Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.S-1.

The Chief Safety Officer, in accordance with subsection 18(4) of the Act, gives notice that

- (a) the code of practice is titled *Firefighters*;
- (b) the code of practice relates to section 4, and 5 of the *Safety Act*, Sections 21, 31, 33, 37, 39, and Part 32 of the *Occupational Health and Safety Regulations*; established by R-003-2016;
- (c) the effective date of the code is 21 December 2017; and
- (d) copies of this code can be obtained online from the Workers' Safety and Compensation Commission, at the following location: www.wsc.nu.ca

AVIS**LOI SUR LA SÉCURITÉ****AVIS DE CODES DE PRATIQUE**

Avis est donné par les présentes qu'un code de pratique a été approuvé et émis par l'agent de sécurité en chef conformément au paragraphe 18(3) de la *Loi sur la sécurité*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. S-1.

L'agent de sécurité en chef, conformément au paragraphe 18(4) de la Loi, annonce que:

- a) Le code de pratique est intitulé *Pompiers*;
- b) Le code de pratique se rapporte aux articles 4 et 5 de la *Loi sur la sécurité*, aux articles 21, 31, 33, 37, 39 et à la partie 32 du *Règlement sur la santé et la sécurité au travail*; établi par R-003-2016;
- c) la date d'entrée en vigueur du code est le 21 décembre 2017;
- d) des copies de ce code peuvent être obtenues en ligne sur le site de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs à : www.wsc.nu.ca

PUBLISHED BY
TERRITORIAL PRINTER FOR NUNAVUT
©2017
PUBLIÉ PAR
L'IMPRIMEUR DU TERRITOIRE POUR LE NUNAVUT
